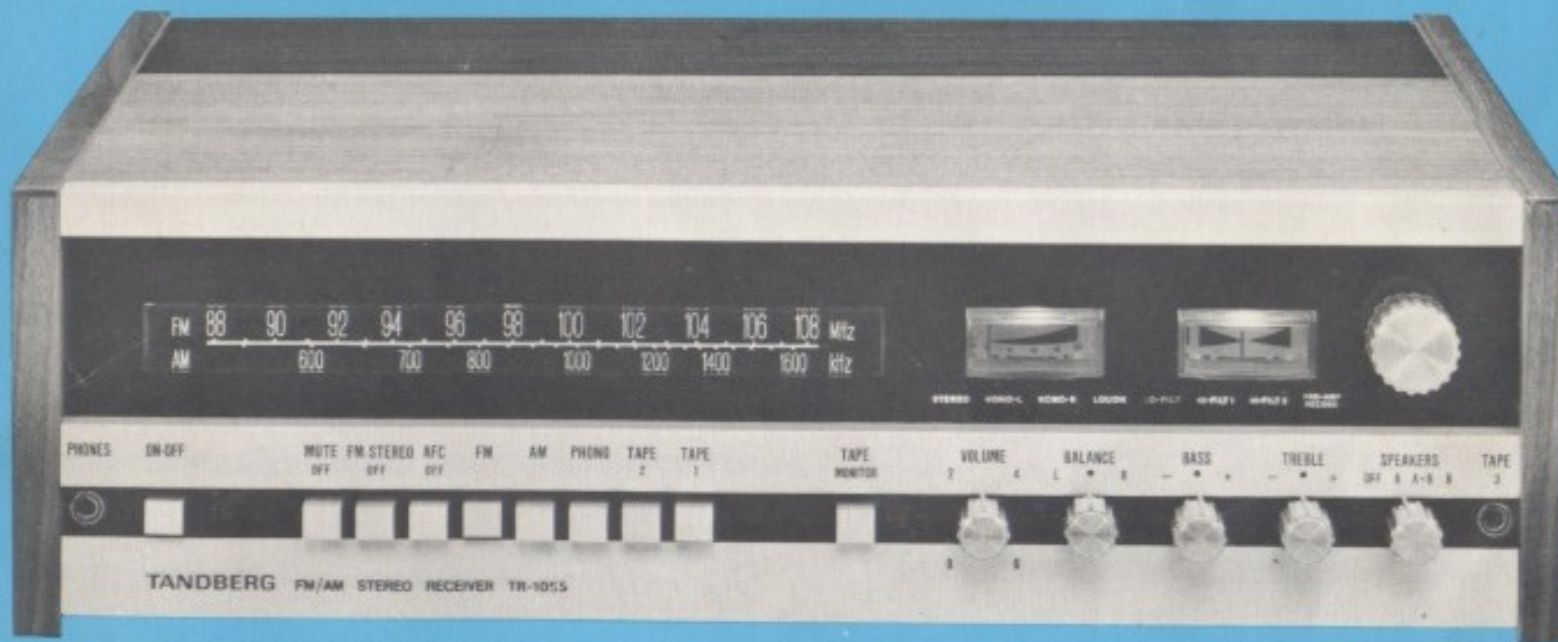


NORSK

# TANDBERG



## TR 1040 A / TR 1055

### Bruksanvisning

## INNHold

Montering av høyttalerledninger . . . . .	Side 3
Tilkopling av antenner . . . . .	Side 4
Oversikt over tilkoplinger, bakplate . . . . .	Side 5
Betjening . . . . .	Side 6
Tonekontroller . . . . .	Side 6
AM - FM bølgevender . . . . .	Side 7
Effektindikator TR 1055. . . . .	Side 7
Betjeningsfunksjoner, front . . . . .	Side 8
AFC – automatisk frekvenskontroll . . . . .	Side 10
Støysperre (muting) . . . . .	Side 10
Indikator . . . . .	Side 10
FM-stereo . . . . .	Side 11
Stereo - Mono funksjoner . . . . .	Side 11
Tilkopling av platespiller . . . . .	Side 12
Tilkopling av båndopptaker . . . . .	Side 12
Avspilling fra båndopptaker . . . . .	Side 13
Opptak. . . . .	Side 13
Opptak fra platespiller . . . . .	Side 13
B-test ved opptak på TAPE 1 . . . . .	Side 13
Opptak på flere båndopptakere . . . . .	Side 14
Opptak av tonekorrigert program på TAPE 3 . . . . .	Side 14
Kopiering av lydbånd . . . . .	Side 15
Opptak av radioprogram/avspilling båndopptaker. . . . .	Side 15
Justering av inngangsfølsomhet på PHONO, TAPE 1 og TAPE 2 . . . . .	Side 15
Tilkoplingsplugger for platespiller, båndopptakere, hodetelefon og høyttalere . . . . .	Side 16

## TR 1040A – TR 1055

Disse to modeller har tre hovedfunksjoner: AM-, FM-stereo-mottaker og stereoforsterker.

Disse tre funksjonene har en rekke finesser som gjør apparatet til en Hi-Fi enhet i toppklasse.

Dersom apparatet overbelastes ved for høy omgivelsestemperatur (utilstrekkelig ventilasjon) vil en termostat utløse et rele som bryter forbindelsen til høyttalerne. Apparatet vil dermed bli stumt, men vil fungere igjen så snart temperaturen har sunket tilstrekkelig.

**TR 1040A** har 40 W kontinuerlig utgangseffekt i 8 ohm og 60 W kontinuerlig utgangseffekt i 4 ohm.  
**TR 1055** har 55 W kontinuerlig utgangseffekt i 8 ohm og 80 W kontinuerlig utgangseffekt i 4 ohm.

### ADVARSEL

Prøv ikke å la dette apparatet demonstrere sin høye utgangseffekt med for små høyttalere. De vil lett kunne bli ødelagt.  
Konferer med Deres radioforhandler om valg av høyttalere.

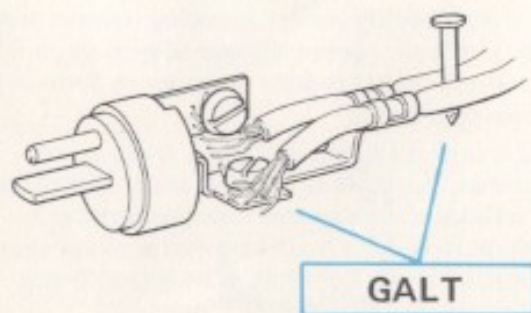


## ADVARSEL

Dersom De selv skulle finne det hensiktsmessig å skifte ut eller korte ned høyttalerledningene som følger påmontert høyttalere fra fabrikken, vil De av tegninger illustrert nedenfor se hvordan det **skal** gjøres og hvordan det **ikke** skal gjøres.

Vær derfor omhyggelig ved kopling av ledninger til plugger og høyttalere. Tvinne hver ledningsende godt før den festes, og la isolasjonen gå helt ned til skruen eller loddefestet. Ved opplegg av ledning på vegg må det benyttes nylonklammer, idet vanlig stift kan kortslutte ledningene.

I verste fall ved kortslutning i høyttalerledninger vil utgangstransistorene i forsterkeren bli for varme og derved bli defekte.

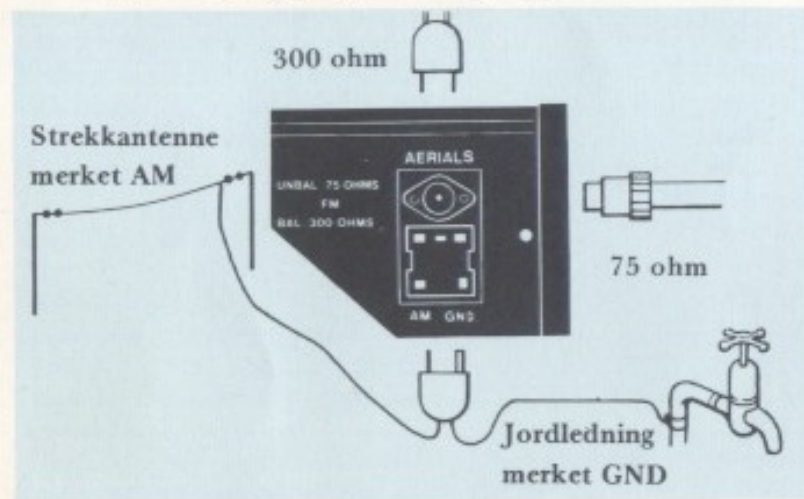


## TILKOPLING AV ANTENNE

### FM-antenne.

Den balanserte inngangen merket 300 ohm er beregnet for FM-antenne med symmetrisk nedføring. Tilkoplingsplugg: DIN/IEC-plugg.

Den ubalanserte inngangen merket 75 ohm er beregnet for FM-antenne med usymmetrisk coaxial-nedføring. Tilkoplingsplugg: Coaxialplugg.



### Ferrittantenne.

For lytting på AM er apparatet utstyrt med innebygget ferrittantenne som er fast innkoplet. En ferrittantenne kan ikke bli en fullgod erstatning for en strekkantenne. Den er beregnet for lokalmottaking, men kan under gode forhold også gi brukbar mottaking av fjernere stasjoner. Ferrittantennen er retningsvirkende, og følsomheten er minst for stasjoner som ligger i apparatets lengderetning. For mere stabil fjernmottaking bør utvendig antenne (f.eks. en strekkantenne) og jordledning benyttes.

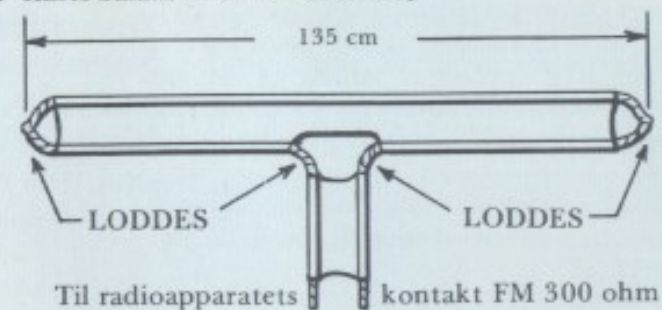
### Strekkantenne. AM

Apparatet er konstruert for god mottaking med moderate antennelengder, men vanligvis vil man oppnå det beste resultat med en strekkantenne på 15–20 m.

### Jordledning.

Jordledningen føres til nærmeste vannrør der den festes, helst med en rørklemme.

### En enkel balansert FM – antenne,



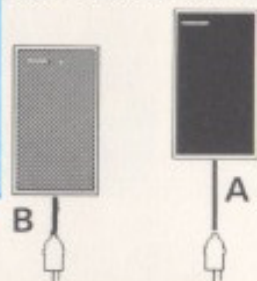
En enkel inneantenne for balansert inngang kan lages lett vint av vanlig uskjermet flat antennekabel med to parallelle tråder, impedans 240–300 ohm. Til selve antennesløyfen brukes en lengde på 135 cm. Man tar av litt isolasjon i hver ende og lodder sammen lederne som vist på figuren. Den ene lederen klippes så opp på midten, og av samme kabel lodder man inn en fødeledning til radioapparatet.

Antennen skal monteres med sløyfen på tvers av retningen til senderen. For å unngå forstyrrelser på grunn av eventuelle refleksjoner, kan det være nødvendig å prøve seg frem til den mest hensiktsmessige plassering. Ved spesielt vanskelige forhold kan man oppnå bedre resultater med en antenne med flere elementer. Ved stereo mottaking stilles større krav til antennesignalet, og en mer omhyggelig innstilling av antennen for å unngå refleksjonsforstyrrelser kan være nødvendig.

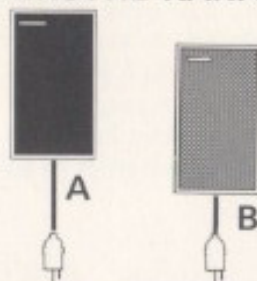


De nummererte fargefeltene **15** indikerer den side hvor avsnittet blir beskrevet mer omfattende.

### HØYRE KANAL

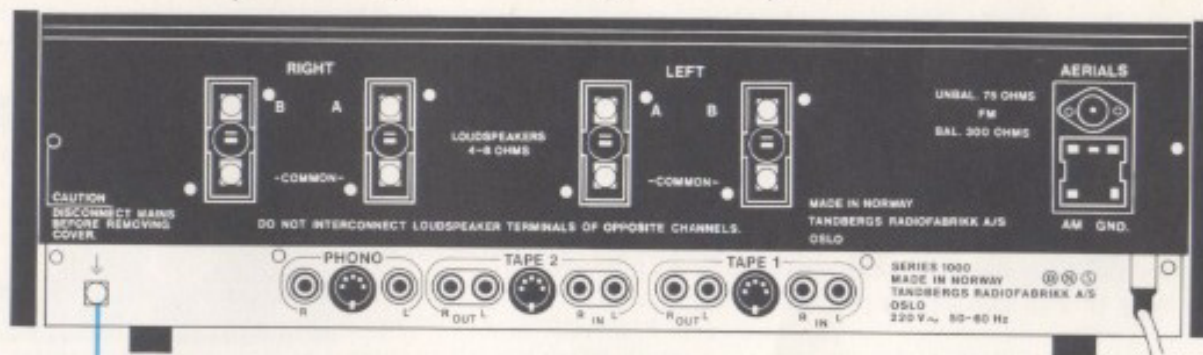


### VENSTRE KANAL



Hver høyttaler må ha minst 4-ohms impedans. Maksimal effekt kan utnyttes i ett par 4-ohms eller to par 8-ohms høyttalere. Høyttalere i samme par må tilkoples kontakter med like bokstaver. Bruk isolerte klammer for å feste høyttalerledningene på vegg og vær forsiktig hvis De skal sette plugger på ledningene, så det ikke oppstår kortslutning.

**3**



Festeskrue for separat jordledning mellom platespillerens og radioapparatets sjassis.



PLATESPILLER



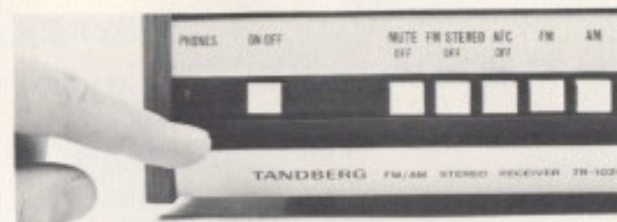
BÅNDOPPTAKER 2



BÅNDOPPTAKER 1

## Betjening

Betjeningskontrollene er samlet på fronten. De kontrollene som man daglig trenger for å betjene apparatet er oversiktlig plassert, mens de sekundære kontrollene som man bare sjelden betjener, er plassert bak et hengslet deksel nederst på fronten der engangsinnstillingene er sikret mot uønsket betjening. Potensio-metere for justering av inngangsfølsomheten er plassert på apparatets underside.

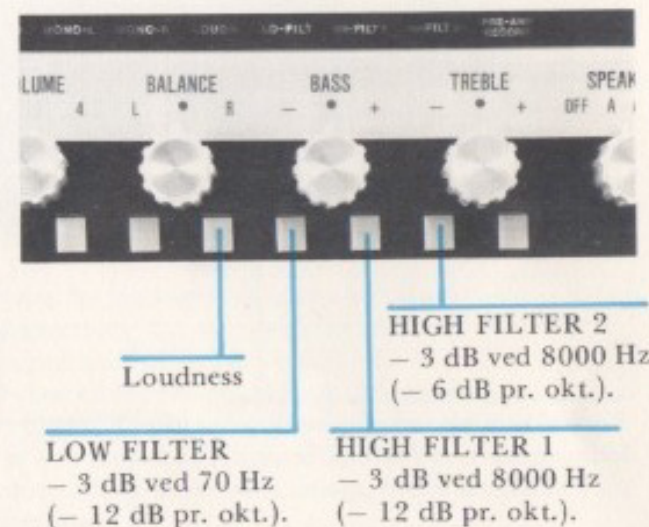


## Tonekontroller

**Loudness:** Styrkekontrollen er fysiologisk frekvens-kompensert, det vil si den kompenserer for ørets reduserte følsomhet for lave og høye frekvenser ved lavt lydnivå. Denne fysiologiske kompenseringen kan koples inn ved å trykke inn knappen merket LOUDN som sitter under dekslet i nedre kant av frontpanelet. Samtidig tennes kontrollampen LOUDN på skalaen.

**Low filter:** Low-filte-ret (rumble-filter) gir en kraftig kapping av de laveste frekvenser (under 70 Hz). Denne funksjonen benyttes spesielt ved avspilling av grammo-fonplater for å eliminere virkningen av akustisk tilbake-kopling mellom høyttalere og pickup, samt rumble som forårsakes av mekanisk vibrasjon fra platespiller-motor som forplanter seg til pickupen. Funksjonen koples inn med knappen LO-FILT bak frontdekslet, samtidig med at kontrollampen på skalaen tennes.

**High-Filter 1:** High-filter 1 (scratch-filter) gir en kraftig kapping av de høye tonene (over 8000 Hz). Denne funksjonen er ofte ønskelig for å fjerne sus og skrapping ved avspilling av slitte grammo-fonplater, og båndsus ved avspilling av lydbånd. Koples inn med knappen merket Hi-FILT 1 bak frontdekslet, hvorved kontrollampen også tennes.



**High-filter 2:** High-filter 2 gir i likhet med high-filter 1 diskantkapp over 8000 Hz, men er ikke så kraftig. Innkopling av filteret skjer med knappen merket HI-FILT 2 bak frontdekslet, og kontrollampen tennes.

**High-filter 1 + High-filter 2:** Trykkes begge inn samtidig adderes virkningen av filtrene.

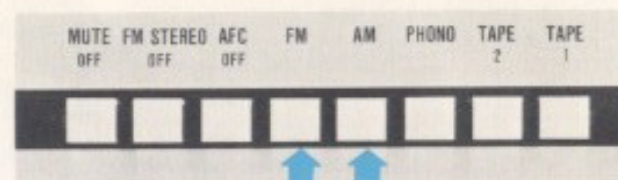


## AM – FM Bølgevender

Frekvensbånd ( AM ): 518 – 1600 kHz.  
Frekvensbånd ( FM ): 87,5 – 108 MHz.

AM eller FM aktiviseres ved å trykke inn den respektive knappen.

Søk deretter over skalaen med skalasøkeren som er plasert ute på høyre side av skalaen.



## Effektindikator TR 1055

Den venstre stasjonsindikatoren virker som effektindikator når høyttalerverlgeren (SPEAKERS) trekkes ut. Indikatorskalaen angir volt og viser utgangsspenningen på den kanalen som i øyeblikket er sterkest. Instrumentet har raskt utslag, men tregt tilbakeløp slik at det viser spissene i utgangsspenningen. Den maksimale utstyring som kan tillates uten forvrengning er avhengig av høyttalernes impedans (belastning pr. kanal).

Tabellen ovenfor viser utgangseffekt som funksjon av indikatorutslaget. Det er kolonner for tre forskjellige høyttalerbelastninger. Ut fra denne tabellen ser man at ved f.eks. 4 ohms belastning vil utgangseffekten være 25 – 40 – og 56 watt når indikatoren viser henholdsvis 10 – 12.5 – og 15. Effektindikatoren tjener to formål. Den gjør det mulig å kontrollere utgangseffekten så forsterkeren ikke overstyres. Videre kan man kontrollere at høyttalerne ikke overbelastes langvarig hvis den maksimale effekten de tåler er mindre enn det forsterkeren kan gi.



Utslag	Belastning					
	10	12.5	15	17.5	20	25
4 ohm	25W	40W	56W	76W	100W	
8 ohm	12W	20W	28W	38W	50W	78W
16 ohm	6W	10W	14W	19W	25W	39W

**NB!** Dersom apparatet overbelastes ved for høy omgivelsestemperatur (utilstrekkelig ventilasjon) vil en termostat utløse et rele som bryter forbindelsen til høyttalerne.

Apparatet vil derved bli stumt, men vil fungere igjen så snart temperaturen inne i apparatet har sunket tilstrekkelig.

### TILKOPLINGSKONTAKT FOR STEREO HODETELEFON

Tilkoplingsplugg, 3-polet stereo-jackplugg. Lyttenivået reguleres med volum- og balansekontrollen. Ønskes det å lytte med hodetelefon uten å forstyrre andre i rommet, kan høyttalervenderen settes i stilling **OFF**.

**NEDFELLBART DEKSEL.** Vippes ned for adkomst til sekundære betjeningsorganer.

**MUTE/OFF.**  
Utkopling av støysperre (muting).

**FM STEREO/OFF.**  
Omkopling stereo/mono ved FM-stereomottaking.

**AFC/OFF.** Automatisk frekvenskontroll som sikrer nøyaktig innstilling av FM-stasjonene. Denne funksjonen koples ut ved å trykke inn knappen.

**FM – AM.**  
Bølgebåndvelger. Viseren lyser når FM eller AM knappen trykkes inn.

**PHONO.** Funksjonsvelger for platespiller.

**BALANSEKONTROLL,** regulerer styrkeforholdet mellom venstre og høyre kanal.

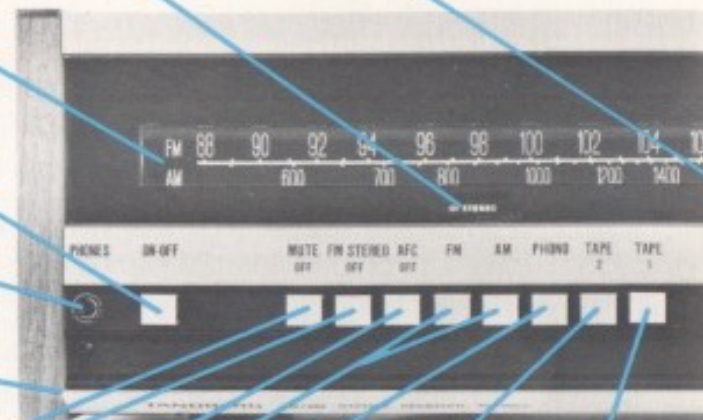
**VOLUMKONTROLL.**

**TAPE 2.** Funksjonsvelger for båndopptaker.

**TAPE 1.** Funksjonsvelger for båndopptaker.

**TAPE-MONITOR.** Brukes ved valg av programkontroll (A – B test).

**STEREO.** Trykkes inn ved gjengivelse av stereo-program.





**STASJONSINDIKATOR.**  
TR 1055: Virker også som  
effektindikator når høyt-  
alervenderen **SPEAKERS**  
rekkes ut.

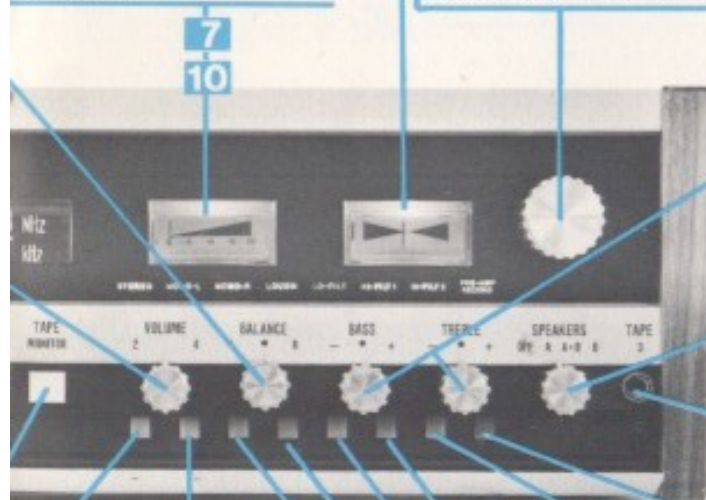
**STASJONS-INNSTILLINGSINDIKATOR**  
for senter-innstilling.

**BASS – DISKANT (TREBLE).**  
Knappene er delte slik at venstre  
og høyre kanal kan reguleres hver  
for seg:  
**Ytre knapp** regulerer venstre  
kanal. **Indre knapp** regulerer  
høyre kanal.

**HØYTTALERVELGER (SPEAKERS).** I alle  
stillinger av høytalerverelgeren føres det signal  
til kontakten for hodetelefon (**PHONES**).  
I stilling **OFF** er ingen av høytalerne tilkopleet.  
I stilling **A** blir signalet ført til uttakene merket **A**.  
I stilling **A + B** blir signalet ført til alle høytaleruttakene.  
I stilling **B** blir signalet ført til uttakene merket **B**.  
**TR 1055:** Når knappen trekkes ut virker venstre  
indikator som effekt indikator.

**TAPE 3.** Stereo-telefonjack  
for tilkopling av båndopptaker.

**PREAMP RECORD.**  
Omkopling av  
signal ved opptak  
på **TAPE 3**.



**MONO – L.** Kopler program  
fra venstre kanals inngang til  
begge høytalerne.

**MONO – R.** Kopler program fra  
høyre kanals inngang til begge høyt-  
alerne.

Kombinasjoner ved bruk  
av **MONO–R**, **MONO – L**  
og **STEREO**.

**HI–FILT 2.** Innkopling  
av diskantfilter.

**HI–FILT 1.** Innkopling  
av diskantfilter.

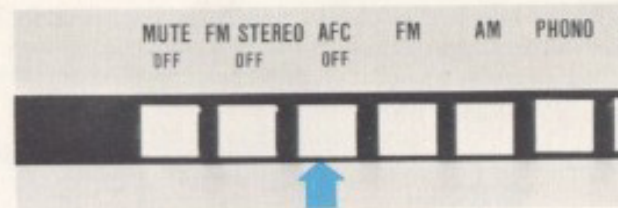
**LO–FILT.** Innkopling  
av bassfilter.

**LOUDN.** Innkopling av  
fysiologisk frekvenskontroll.

De nummererte fargefeltene **15** indikerer  
den side hvor avsnittet blir beskrevet  
mer omfattende.

### AFC (automatisk frekvenskontroll)

Apparatet har automatisk frekvenskontroll som sikrer nøyaktig innstilling av FM-stasjonene. Denne funksjonen kan koples ut ved å trykke inn knappen merket AFC. Dette kan være aktuelt når man ønsker å lytte til en svak stasjon som på skalaen ligger nær en sterk stasjon, da automatikken ellers kan domineres og låses av den sterke stasjonen så den svake skyves til side.

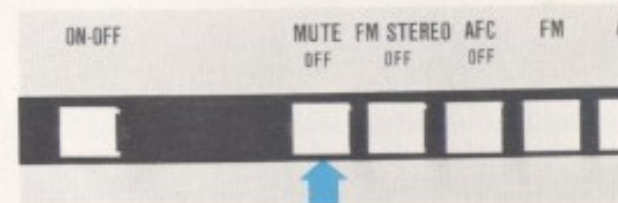


### Støysperre (muting)

Støysperren er en automatisk funksjon som hindrer at FM-signaler som har for lav signalstyrke til å gi støyfri mottaking kan høres i høyttaleren. Likeledes undertrykkes sus og støy mellom stasjonene, hvilket gir en behagelig og støyfri avspilling.

På den annen side vil det være tilfeller der man ønsker å lytte til stasjoner selv om de er svake. Støysperren kan derfor koples ut, og betjenes med knappen merket MUTE OFF.

**Knappen inntrykket (støysperre utkoplet):** Apparatet mottar også de svake stasjonene.



**Knappen i ytterstilling (støysperre innkoplet):** Apparatet sperrer automatisk for støy og svake stasjoner og "åpner" bare for stasjoner med signalstyrke over en viss grense.

### Indikator

Det er viktig, spesielt ved mottaking av stereoprogram, at stasjonen er nøyaktig innstilt på skalaen, da man ellers vil få dårlig gjengivelse. Apparatet har derfor to indikatorer, en som viser stasjonens signalstyrke og en som viser senterinnstillingen. Under innstilling av en stasjon søker man til maksimalt utslag på den venstre indikatoren, og finstiller deretter til viseren på høyre indiktor stiller seg i senter. Står viseren for langt til venstre må en dreie søkeren mot høyre, og står viseren for langt til høyre dreies søkeren mot venstre.





## FM-stereo

Apparatet leveres ferdig montert med stereodekoder for mottaking av stereoprogram på FM-båndet. FM-stereo-mottaking basert på pilot-tonesystemet er nå tatt i bruk i en rekke land. Systemet er utformet slik at utsendelsen skal kunne mottas som mono på mono apparater uten reduksjon i kvalitet. Som følge av systemvalget må mottakerne ha adskillig kraftigere signal tilført for å kunne gjengi et program som stereo med samme støyundertrykkelse som mono. FM-stereodekoderen har automatisk omkopling til stereo som trer i funksjon ved stereo sendinger når signalstyrken er over et visst nivå, og indikatoren FM STEREO vil da lyse opp. For svakere signaler vil programmet bli gjengitt i mono.

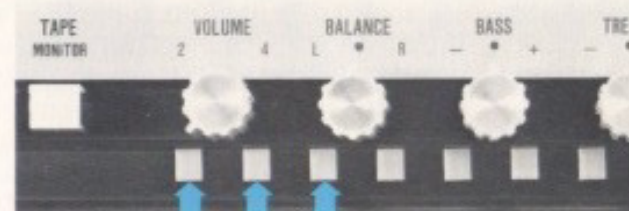


Hvis stereomottakingen forstyrres av støy og forvrengning, kan man sette stereodekoderen ut av funksjon ved å trykke inn knappen merket FM STEREO/OFF. Derved blir programmet gjengitt i mono med bedre støybeskyttelse.

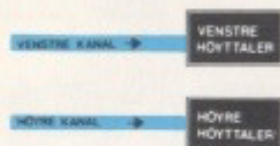
**NB!** FM-stereosystemet tåler mindre forvrengning av antennesignalet enn ved mono og krever derfor bedre antenner under vanskelige forhold.

## Stereo-mono

Velgerknappene for stereo-mono omkopling er plassert bak frontdekslet. Med STEREO-knappen inntrykket er kanalene adskilte for stereogjengivelse. Trykkes MONO-L knappen inn, føres program fra venstre inngang til begge forsterkere med høyttalere. Trykkes MONO-R inn, føres program fra høyre inngang til begge forsterkere med høyttalere. Trykkes STEREO, MONO-L og MONO-R inn samtidig er kanalene koplet for stereogjengivelse, men venstre og høyre kanal bytter plass.



Trykkes MONO-L og MONO-R inn samtidig er kanalene koplet for monogjengivelse.



STEREO



MONO-L



MONO-R



STEREO, MONO-L  
og MONO-R



MONO-L og  
MONO-R

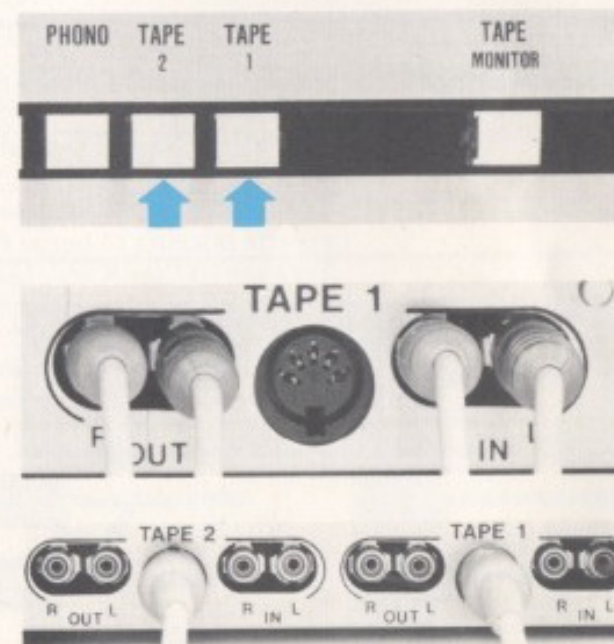
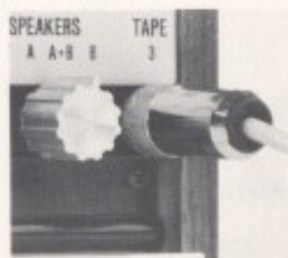
## Tilkopling av platespiller

Apparatet har DIN- og phonokontakter for tilkopling av platespiller. Disse kontaktene kan benyttes alternativt avhengig av hvilken type plugger Deres platespiller er utstyrt med. Kontaktene er merket PHONO, og er beregnet for avspilling med magnetisk pickup. Brukes phonoplugger må separat jordledning koples mellom platespillerens og radioapparatets sjassi. På radioapparatet koples jordledningen til skruekontakten på venstre side nederst (sett bakfra). Se side 5. Ved avspilling inntrykkes knappen merket PHONO. For justering av inngangsfølsomheten, se side 15. Angående omkopling stereo/mono, se side 11.



## Tilkopling av båndopptakere

Apparatet gir mulighet for tilkopling av tre båndopptakere (kontaktene TAPE 1, TAPE 2 og TAPE 3). Til vanlig bruk (opptak – avspilling) benyttes TAPE 1. Til TAPE 2 og TAPE 3 kan man i tillegg tilkoppe båndopptakere for mere spesielle formål som kopiering, opptak av tonekorrigert program og andre. TAPE 2 gir praktisk talt de samme muligheter som TAPE 1, med unntak av B-test ved opptak. Dette blir behandlet i de kommende avsnitt.

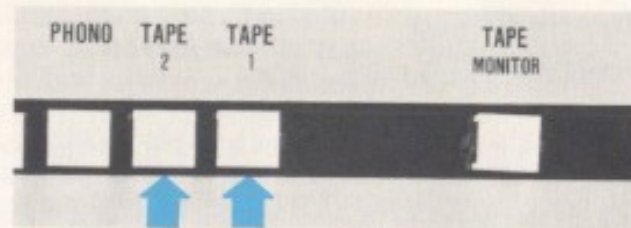




## Avspilling fra båndopptaker

Avspilling fra båndopptaker tilkopleT TAPE 1 og TAPE 2 skjer ved inntrykking av knappene merket henholdsvis TAPE 1 og TAPE 2.

Trykkes PREAMP RECORD-knappen inn, føres signalet fra TAPE 3 direkte til sluttforsterkerne og avspillingen skjer da uten innflytelse av volum- og tonekontroller, men med ca. 30 dB redusert følsomhet.



For omkopling stereo/mono, se side 11.

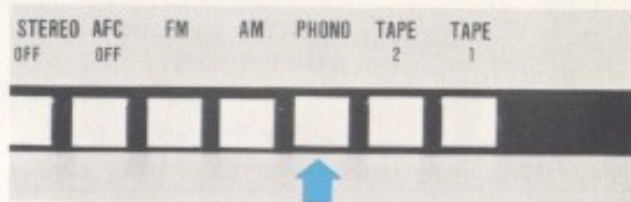
## Opptak

Båndopptakeren tilkoples TAPE 1 og gjøres klar for opptak. Ethvert program som kan høres i høyttalerne vil nå bli tilført båndopptakeren. Innspillingsstyrken er uavhengig av radioapparatets styrkekontroll, og

under opptaket kan man også gjerne betjene høyttalerverlger og tonekontroller uten at dette har noen innflytelse på opptaket.

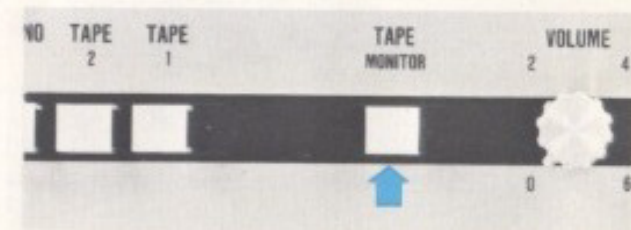
## Opptak fra platespiller

Platespilleren koples til PHONO og båndopptakeren tilkoples TAPE 1. Knappen merket PHONO trykkes inn, båndopptakeren gjøres klar for opptak og platespilleren startes. Opptaket skjer uavhengig av radioapparatets styrkekontroll og under opptaket kan man lytte til programmet, betjene høyttalerverlger og tonekontroller uten at dette har noen innflytelse på opptaket. For B-test trykker man også inn TAPE MONITOR (se avsnittet nedenfor om B-test ved opptak).



## B-test ved opptak på TAPE 1

Hvis båndopptakeren har separate inn- og avspillingshoder kan man samtidig med at et program spilles inn, kontroll-lytte til programmet etter at det er tatt opp på båndet (B-test). På båndopptakeren velges da B-test-funksjonen og på radioapparatet trykker man inn TAPE MONITOR. Dette gir en kontroll av kvaliteten på det ferdig innspilte programmet. Når man vil lytte til programmet direkte, må enten utgangsvenderen på båndopptakeren settes i stilling SOURCE (A-test) eller TAPE MONITOR-knappen utløses med et nytt trykk.



**NB!** B-test kan foretas ved opptak på TAPE 2 dersom TAPE 2-knappen trykkes inn i stedet for TAPE MONITOR. Hold den programvelgende knappen inne mens TAPE 2-knappen trykkes inn for å hindre at knappene utløser hverandre.

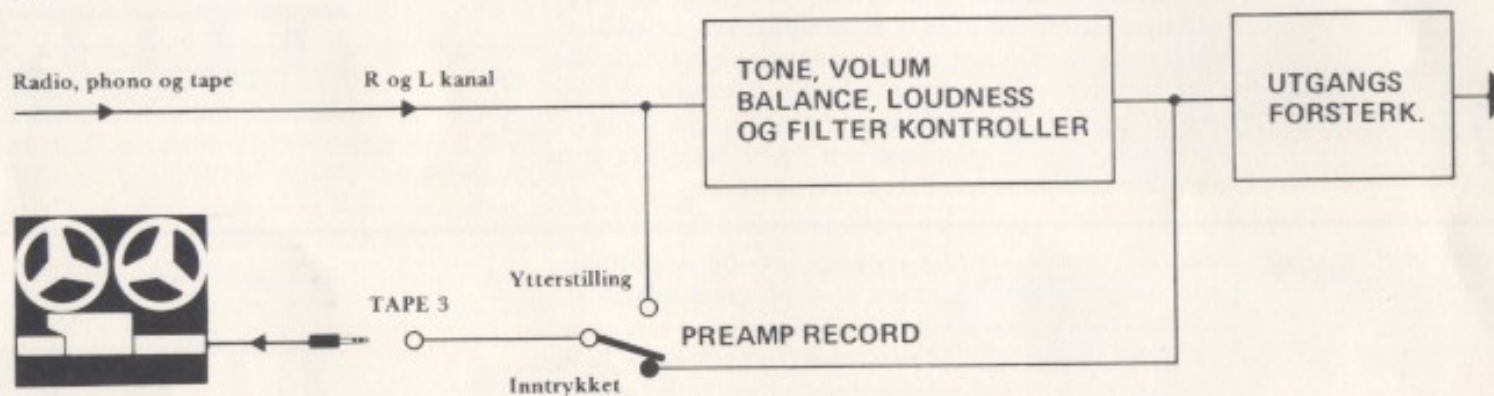
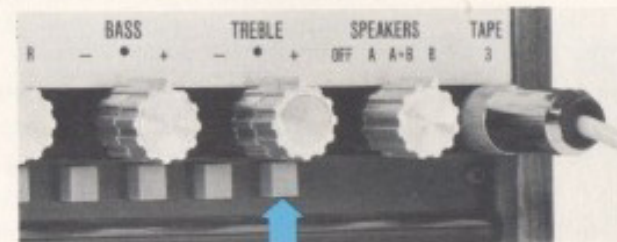
## Opptak på flere båndopptakere

Er det tilkoplede båndopptakere til TAPE 1 og TAPE 2 kan det samtidig gjøres opptak på begge etter samme fremgangsmåte som forklart på foregående side under "Avspilling fra båndopptaker". Er det tilkoplede båndopptaker til TAPE 3, kan opptak også skje på denne.

Signalet til TAPE 3 vil imidlertid bli brutt dersom TAPE MONITOR-knappen trykkes inn. Om opptak på TAPE 3, se også avsnittet nedenfor, "Opptak av tonekorrigert program på TAPE 3".

## Opptak av tonekorrigert program på TAPE 3

Ved opptak på TAPE 3 kan man velge hvor i forsterkerne man vil ta ut programmet. Dette bestemmes av knappen PREAMP RECORD bak frontdekslet. Står PREAMP RECORD i ytterstilling skjer opptaket på vanlig måte uten at programmet påvirkes av volum- og tonekontroller. Trykkes PREAMP RECORD-knappen inn tilføres båndopptakeren et program som kan reguleres og korrigeres med volum- og tonekontrollene for å oppnå spesielle effekter. Samtidig reduseres signalstyrken på høyttalerne til et passende nivå.





## Kopiering av lydbånd

**Kopiering TAPE 1 til TAPE 2/TAPE 2 til TAPE 1.** Mellom disse uttakene kan kopiering skje begge veier. Velgerknappen for den **avspillende** båndopptakeren (TAPE 1 eller TAPE 2) trykkes inn. B-test kan foretas ved å trykke inn TAPE MONITOR-knappen (se avsnittet om B-test ved opptak, side 13).

**Kopiering TAPE 1/TAPE 2 til TAPE 3.** Kopiering kan også skje fra TAPE 1 eller TAPE 2 til en båndopptaker tilkoplest TAPE 3, men uten mulighet for B-test. Velgerknappen (TAPE 1 eller TAPE 2) trykkes inn for den avspillende båndopptakeren. Ved denne kopieringen kan man imidlertid tonekorrigere programmet som forklart ovenfor (se "Opptak av tonekorrigert program på TAPE 3").

## Opptak av radioprogram/avspilling båndopptaker

Det kan gjøres opptak av et radioprogram, mono eller stereo, på en båndopptaker tilkoplest TAPE 2 samtidig med at det avspilles et program, mono eller stereo, fra en annen båndopptaker tilkoplest TAPE 1. Radioprogrammet føres direkte til båndopptakeren og programkontroll bør foretas med hodetelefoner tilkoplest båndopptakeren. Det programmet som avspilles blir gjengitt i høyttalerne og volum- og tonekontroller betjenes som vanlig.



**Fremgangsmåte:** Radioprogrammet velges og TAPE MONITOR-knappen trykkes inn.

## Justering av inngangsfølsomheten på PHONO, TAPE 1 og TAPE 2

Inngangsfølsomheten på PHONO, TAPE 1 og TAPE 2 kan reguleres fra apparatets underside. Denne mulighet er innført for å tilpasse følsomheten etter det tilkoplete utstyret slik at man ikke får vesentlig nivåforskjell i lyden ved omkopling mellom radioprogram, platespiller og båndopptakere.

**Innstilling:** Still inn radioapparatet på en stasjon med normal styrke. Platespilleren, eventuelt båndopptakeren, settes til avspilling og mens volumkontrollen VOLUME hele tiden står i samme stilling, justeres det tilhørende inngangspotensiometeret til grammofon, eventuelt båndprogrammet, gir samme lydnivå som radio-programmet.



## TILKOPLINGSPLUGGER FOR PLATESPILLER, BÅNDOPPTAKER, HODETELEFON OG HÖYTTALERE.

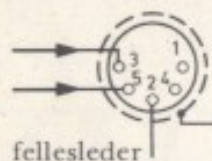
Pluggene er vist fra denne siden.



### Platespiller (PHONO) DIN

Signal fra pick-up, venstre kanal.

Signal fra pick-up, høyre kanal.



Pinnene 1 og 5 er koplet sammen på kontakten.

Skjerm fra platespiller-chassis.

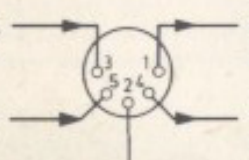
fellesleder

Felleslederen må ikke koples sammen med skjermen.

### Båndopptakere (TAPE 1 og TAPE 2) DIN plugg

Fra båndopptaker utgang, venstre kanal (avspilling).

Fra båndopptaker utgang, høyre kanal (avspilling).

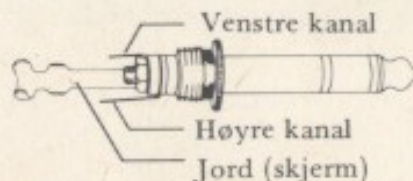


Til båndopptaker inngang, venstre kanal (opptak).

Til båndopptaker inngang, høyre kanal (opptak).

Fellesleder (skjerm).

### Hodetelefon (PHONES) og båndopptaker (TAPE 3) jack plugg



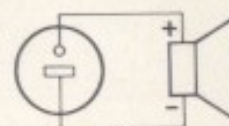
Venstre kanal

Høyre kanal

Jord (skjerm)

### Høyttalere ( LOUDSPEAKERS ) DIN plugg

Flat stift på pluggen er "jord".



Følsomhet for nominell utgangseffekt i 4 ohm (8 ohm), 1 kHz:

TAPE 1: 220 (260) mV, justerbar i området 130–500 mV

TAPE 2: 220 (260) mV, justerbar i området 130–500 mV

PHONO (MAGN.): 3 (3,6) mV, justerbar i området 1,8–6 mV

TAPE 1- og 2-utganger (ubelastet):

1 Volt over phono, 200 mV over DIN-kontakter.



**TANBERGS RADIOFABRIKK A/S**  
Postboks 9, Korsvoll, Oslo 8  
Norge